

Introduction

Midsagittal tongue contours averaged via Smoothing-Spline Analysis of Variance (SSANOVA with 95% confidence bounds) (Gu, 2002; Wang, 2011; Davidson, 2006; applied in Chen & Lin, 2011; Kochetov, Sreedevi, Kasim & Manjula, 2014; Lee-Kim, Kawahara, & Lee, 2014; etc...)

- Problem 1**
- Cartesian plane standard
 - Creates errors in non-horizontal:
 - Curves
 - Confidence bounds
 - Generates statistical errors
 - At tongue tip & root

- Solution 1**
- Polar coordinates (cf. Mielke, 2015)
 - See Figures 1 and 2

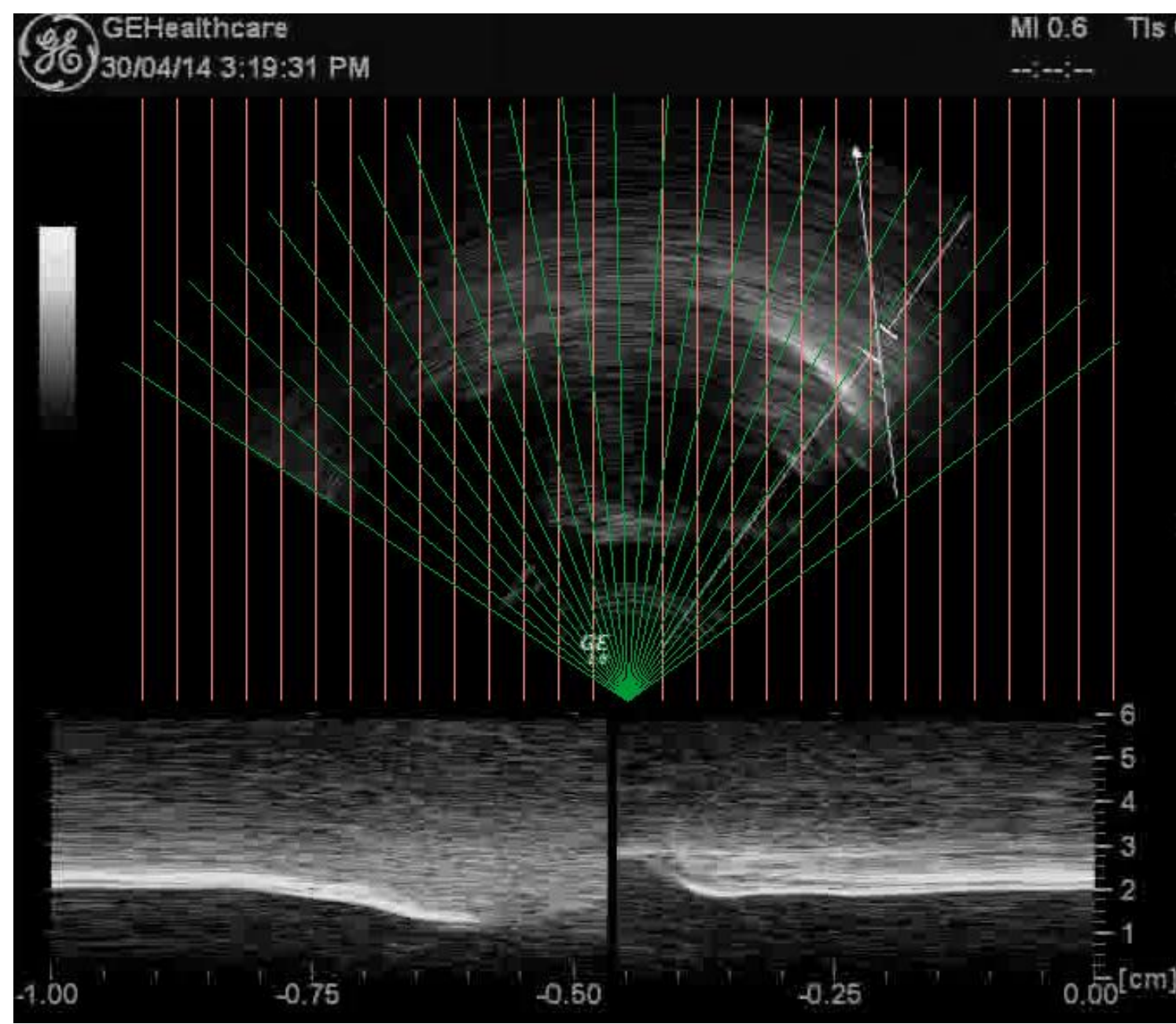


Figure 1: Cartesian plane averaging (vertical red lines) vs. polar coordinates (green, fan shaped lines)

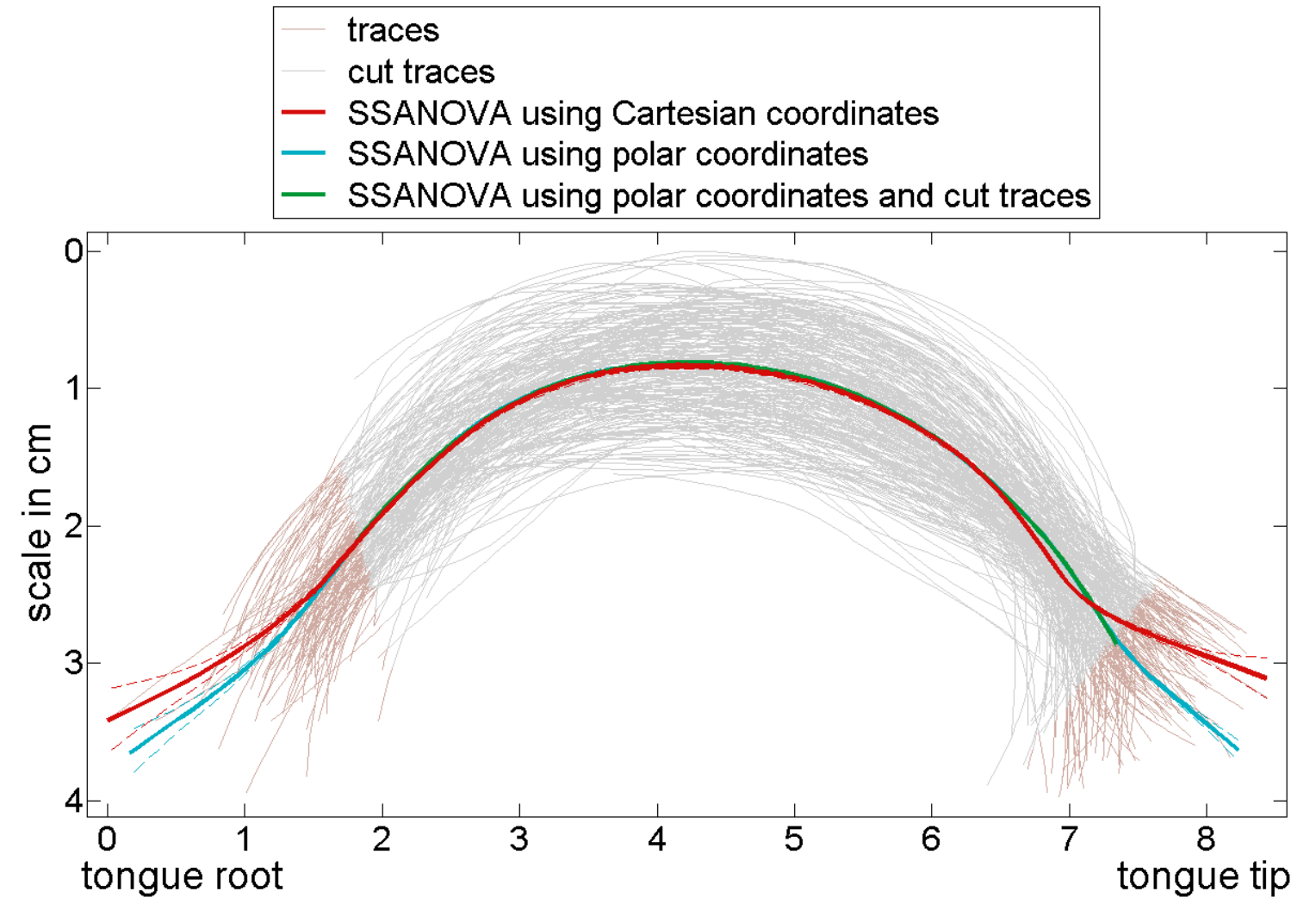


Figure 2: Tongue traces (faint lines), Cartesian SSANOVA (red), Polar SSANOVA (cyan), Polar SSANOVA based on cut traces (green)

Translation to polar coordinates necessitates choosing origin of polar coordinate system

- Option 1**
- Choose “an origin that is close to the center of an imaginary circle corresponding to the arc approximated by the collected tongue traces” (Mielke, 2015)
 - Not based on ultrasound hardware
 - Invalidates cross-comparison of sounds

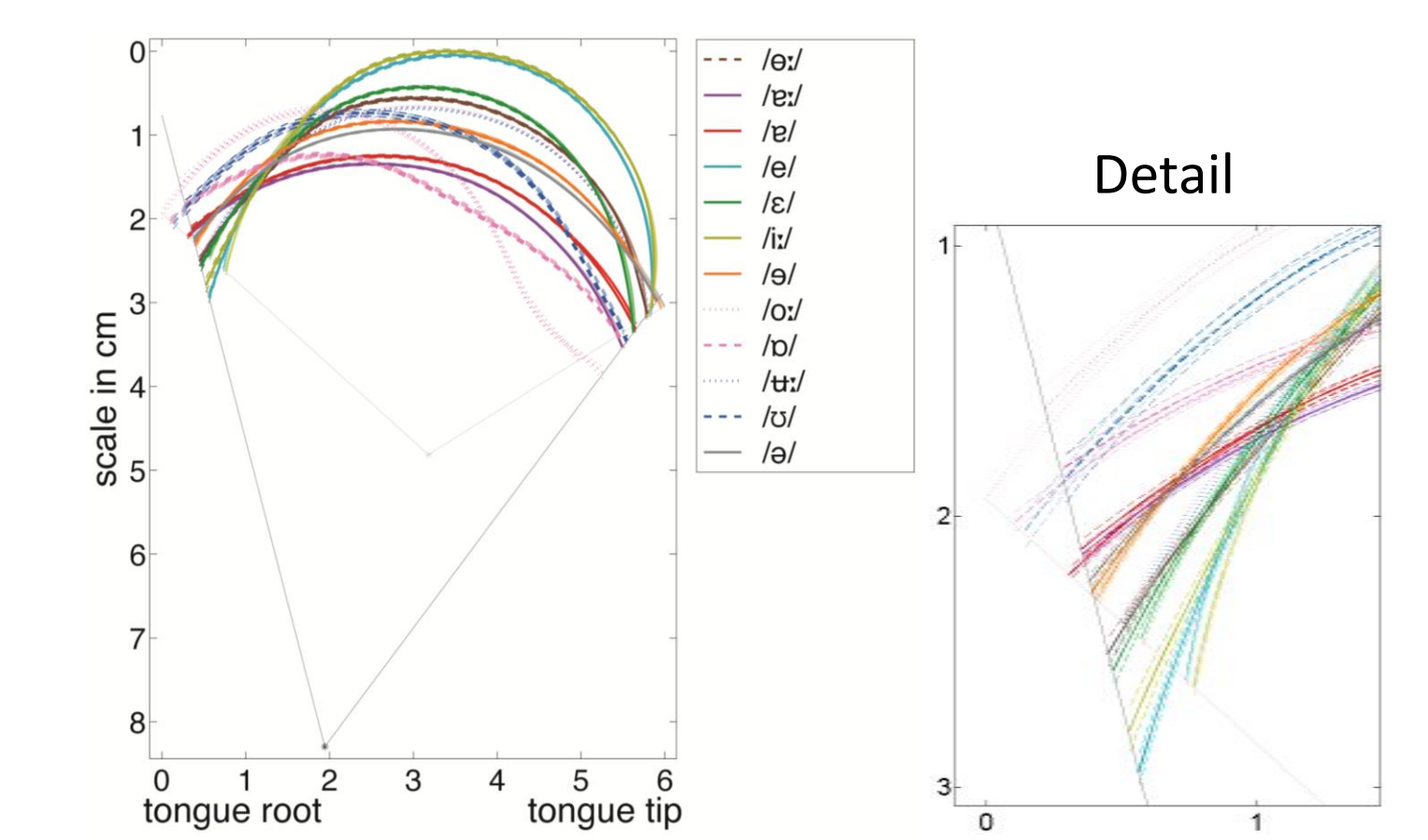


Figure 3: SSANOVA vowel curves for New Zealand English (NZE). Faint lines (Mielke's method – Option 1), Dark lines (estimated transducer origin – Option 2), Detail (highlights differences)

- Option 2**
- Estimate transducer location from ultrasound image
 - Plot angled lines on image
 - Set equations equal
 - See Figure 3 for comparison of both options

Figure 4 shows conversion of cm scale to pixels

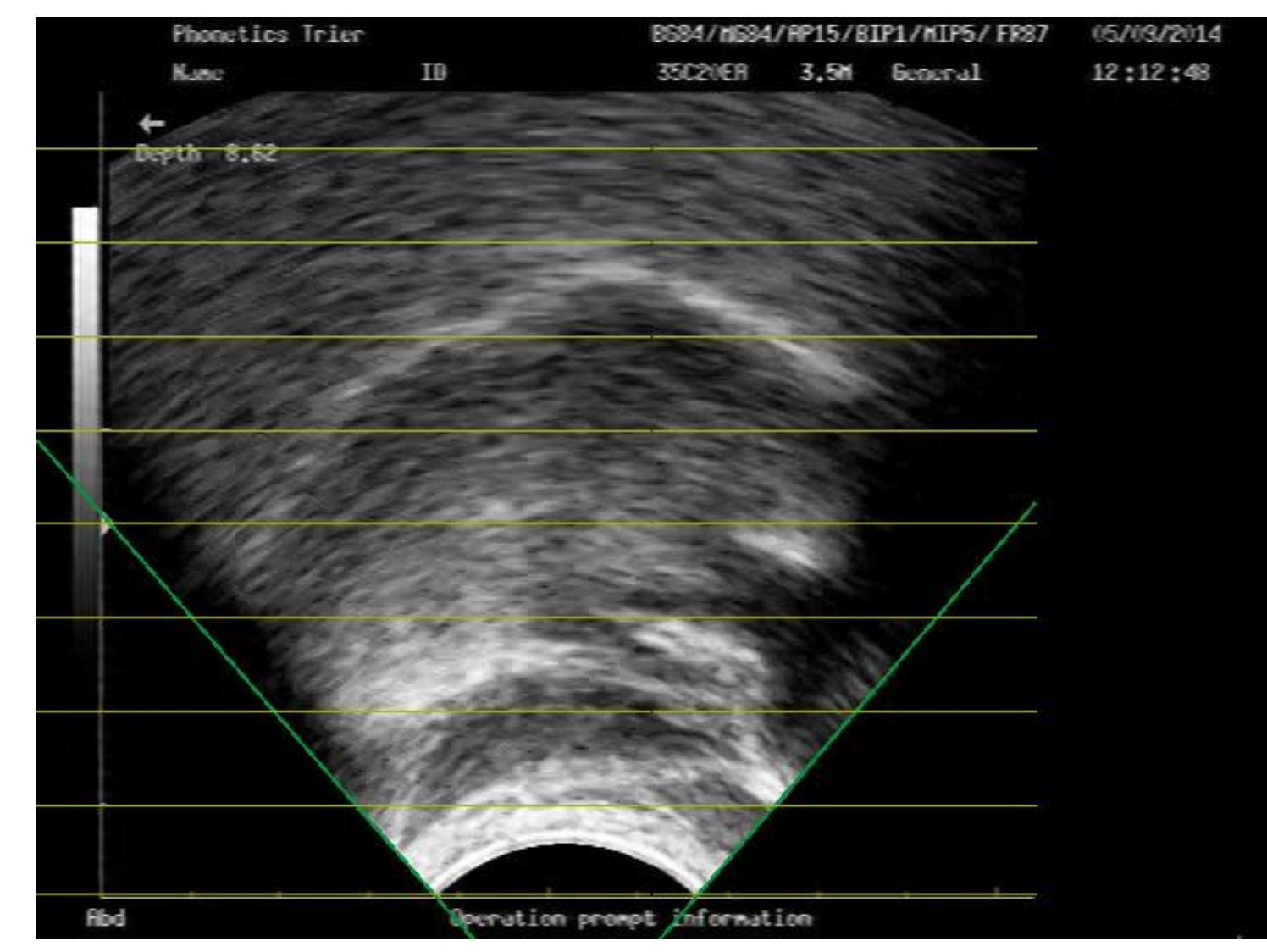


Figure 4: Horizontal lines (conversion from cm to pixels)

Option 2 also provides solutions for:

- Problem 2**
Varying lengths of traces
- Single trace may affect average curve at edges
 - Reflected in increasing error estimates

- Solution 2**
- Cut traces along radial lines
 - Group vowels together
 - Eliminate data points with 5% highest & lowest angle values
 - Results: See Figure 1 (green line; gray vs. brown traces indicate cut-off)

- Problem 3**
Rotate/translate complete data set
- To fix gross misalignments
 - Visually
 - Co-collected/co-registered data (cf. Derrick, Best, & Fiasson, In Press)
 - See Figure 5

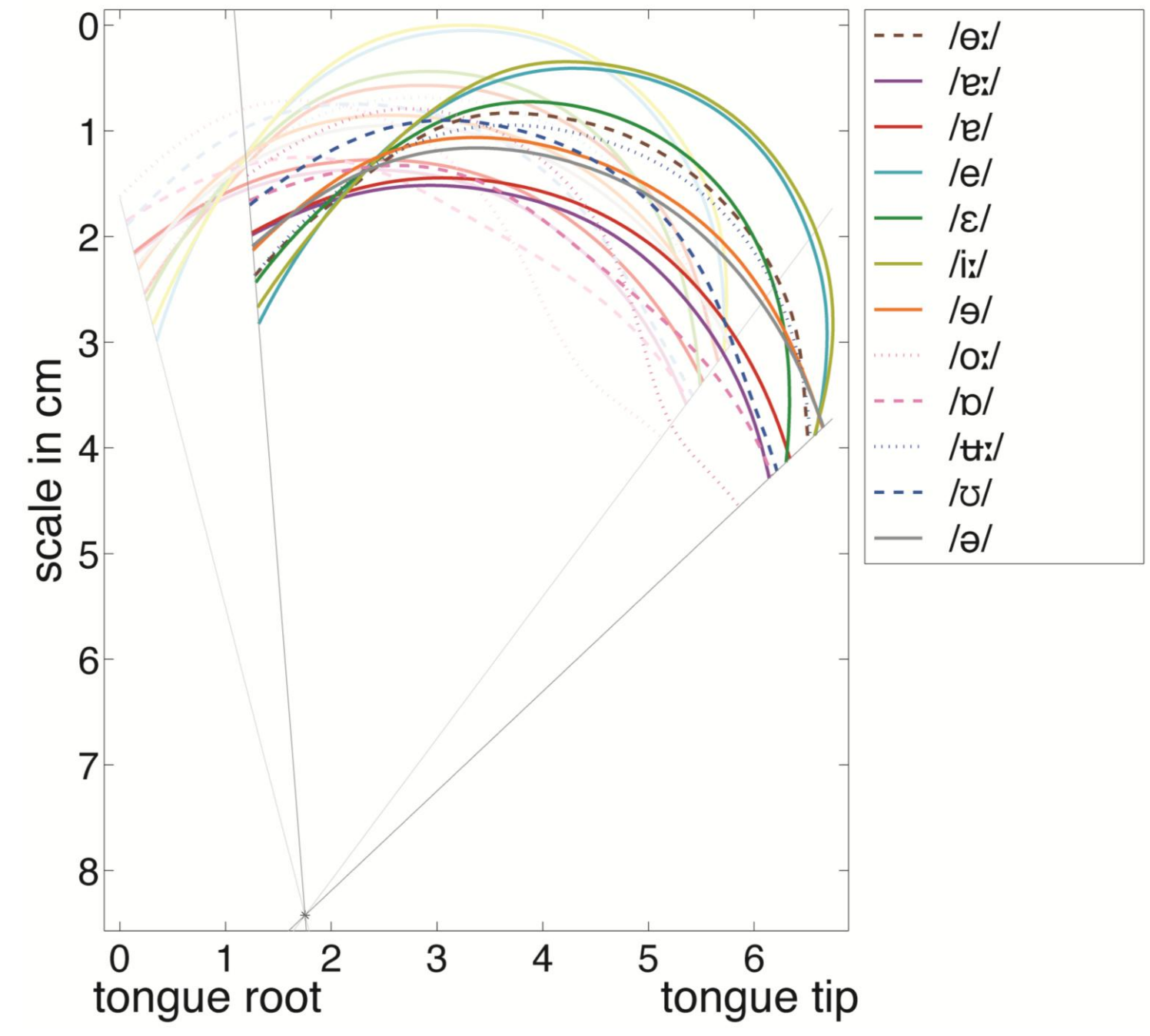


Figure 5: Rotation performed on New Zealand English vowel data to facilitate visual comparison with other participants' data

Conclusion

- Polar coordinates significantly improve average curves at edges
 - Tongue tip/root
- Our approach also allows
 - Between sound/articulation comparison
 - Between subject comparison
 - Rotation/translation correction

References:

Chen, Y., Lin, H. (2011). Analysing tongue shape and movement in vowel production using SS ANOVA in ultrasound imaging. In *Proceedings of the 17th International Congress of Phonetic Sciences* (pp. 124-127). Hong Kong, China.

Davidson, L. (2006). Comparing tongue shapes from ultrasound imaging using smoothing spline analysis of variance. *Journal of the Acoustical Society of America* 120(1): 407-415.

Derrick, D., Best, C. T., & Fiasson, R. (In Press). Non-metallic ultrasound probe holder for co-collection and co-registration with EMA, in *Proceedings of the 18th International Congress of Phonetic Sciences*. Glasgow, Scotland.

Gu, C. (2002). *Smoothing spline ANOVA models*. New York: Springer.

Kochetov, A., Sreedevi, N., Kasim, M., & Manjula, R. (2014). Spatial and dynamic aspects of retroflex production: An ultrasound and EMA study of Kannada geminate stops. *Journal of Phonetics* 46: 168-184.

Lee-Kim, S.-I., Kawahara, S., & Lee, S. J. (2014). The “whistled” fricative in Xitsonga: Its articulation and acoustics. *Phonetica* 71(1): 50-81.

Mielke, J. (2015). *Bunching and retroflexion in Canadian French rhotic vowels*. Manuscript submitted for publication.

Wang, Y. (2011). *Smoothing splines: Methods and applications*. Boca Raton, FL: Chapman & Hall.